



CRÉATION 2020-2021  
WWW.MANOK.ORG

# NAMAKEMONO

PERFORMANCE  
DANSE  
MUSIQUE &  
THÉÂTRE

MAN'OK & CIE

POUR JEUNE PUBLIC  
À PARTIR DE 3 ANS

pages

- 3 CONTACTS
- 4 SYNOPSIS
- 5 PROPOS
- 7 DISTRIBUTION
- 8 LES ARTISTES
- 10 PARTENAIRES
- 11 FICHE TECHNIQUE
- 12 PHOTOS RÉSIDENCE
- 18 PRESSE (NAMAKEMONO  
GLISSE À VAU-L'EAU)
- 19 CALENDRIER DE DIFFUSION

# SOMMAIRE

MAN'OK & CIE

pages

- 20 Présentation synthétique
- 21 Déjà une belle histoire
- 23 Quelques dates
- 24 Quelques partenaires
- 25 Quelques photos



# CONTACTS

## DIFFUSION

CÉCILE JOUANIQUE

[33] 07 67 70 25 00

cjo.diffusion@gmail.com

## RESPONSABLE TECHNIQUE

DONALD MARCHADIER

[33] 06 66 31 95 85

donald.marchadier@gmail.com

## CHARGÉE DE PRODUCTION

EMILIE ROESCH

[33] 07 83 10 01 88

diffusion@manok.org

## COORDINATION ARTISTIQUE

EMMANUEL FLEITZ

[33] 06 29 68 50 24

direction.artistique@manok.org

## INTERNATIONAL

anglais, italien, japonais

SAYOKO ONISHI

[33] 06 67 85 29 38

sayokoma3@gmail.com

## COURRIER

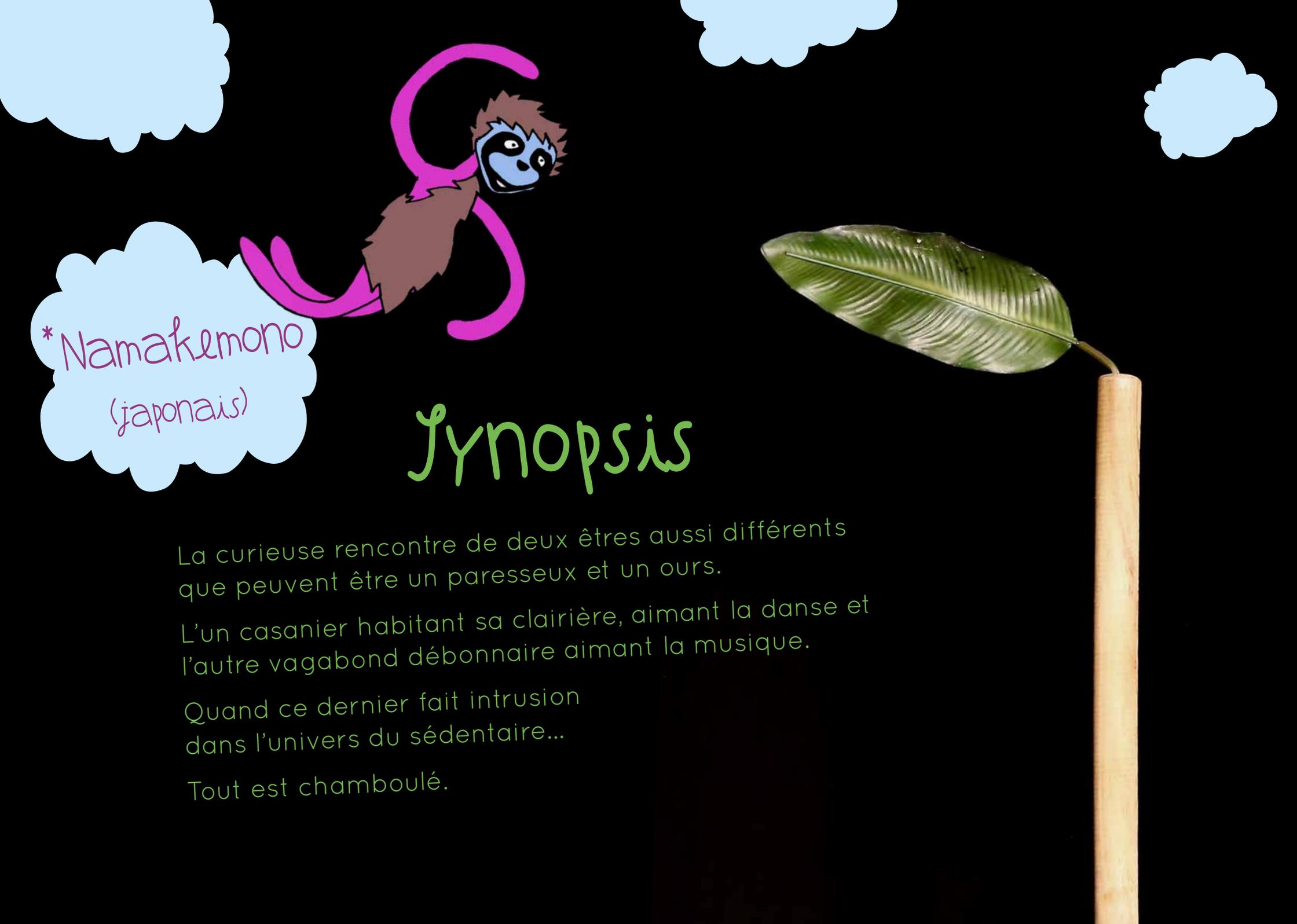
MAN'OK & CIE

56, PLACE DES MARRONNIERS

F-54385 MANONCOURT-EN-WOËVRE

## WEB

WWW.MANOK.ORG



\* Namakemono  
(japonais)

## Synopsis

La curieuse rencontre de deux êtres aussi différents que peuvent être un paresseux et un ours.

L'un casanier habitant sa clairière, aimant la danse et l'autre vagabond débonnaire aimant la musique.

Quand ce dernier fait intrusion dans l'univers du sédentaire...

Tout est chamboulé.



# Propos 1/2

Le projet est né lors d'actions de médiation auprès d'enfants d'écoles primaires. Nous avons été agréablement surpris par leurs réactions et leur adhésion à notre démarche artistique, mêlant danse butô et sons de la contrebasse et de la voix. En réponse, nous avons voulu créer un spectacle qui leur serait dédié, à la vie, nourri de nos univers.

Mais comment passer du côté sombre, obscur, caractéristique du Butô à la lumière ?

Une performance de Butô pour le jeune public ne s'était encore jamais vue dans l'histoire du Butô : c'était donc un défi artistique et une opportunité d'ouvrir une nouvelle voie !

Le choix du  *paresseux*, *Namakemono* en japonais, nous est apparu évident. Le butô maîtrise la lenteur et permet de donner une vie grotesque à cet animal bien étrange. Nous aimions l'idée de le confronter à un animal d'apparence plus balourd, et nous avons choisi l'*ours*.

Un premier spectacle / essai est né, *Namakemono, où l'impossibilité de dresser l'indomptable*. Un Ours, maître en domptage, tente de dresser un Paresseux. Il n'a peut-être pas choisi le bon animal pour exercer ses talents de dompteur, car le Namakemono est certes bien sympathique, mais lent et... paresseux !

Une deuxième forme est apparue pour les tout petits dans les crèches, *Namakemono, doux doudou*.

*Namakemono glisse à vau-l'eau* est le troisième essais pour nourrir notre création *Namakemono*.

# Propos 2/2

## LA CHORÉGRAPHIE

La lenteur de la danse Butô crée le personnage du Paresseux, qui à son tour crée naturellement la chorégraphie. La technique du Butô qui permet d'exprimer les émotions intérieures va permettre de créer le caractère du personnage : les mimiques grotesques et les expressions démoniaques du Butô vont se transformer ici en expressions tendres du Paresseux. C'est un exemple de passage de l'obscur à la lumière.

Le personnage de l'Ours va être travaillé en contraste. Il développe des mouvements plus rapides, plus balourds et aussi, va jouer de la musique. L'alternance jeu/musique créera un langage chorégraphique singulier.

La gestuelle joue un grand rôle dans la compréhension de l'histoire et le passage des émotions : mêlés aux mouvements abstraits du Paresseux, il y aura des gestes plus courants afin de faire passer l'histoire au jeune public. Au-delà, le réel (par les gestes courants) et l'irréel (par la lenteur des mouvements de l'animal) se mêleront pour créer un monde imaginaire.

## LA MUSIQUE

Le thème principal est joyeux et rythmé ; joué à la contrebasse et répété dans différentes scènes.

Des compositions enregistrées créées pour le spectacle seront diffusées à des moments où l'Ours balourd aura perdu sa contrebasse. Des univers de nature, parfois comme une chanson, des moments de folie pour finir avec des univers de sons influencés par l'eau.

Dans le Butô, il y a 3 façons de traiter la musique : la suivre, l'ignorer, la contrer. Cette chorégraphie mêlera les 3.

## L'ESPACE

L'espace se veut sans limites fixes, comme un ballon qui peut se gonfler jusqu'à englober les spectateurs ou se réduire en un seul point de la scène. Cela peut être représenté physiquement ou énergiquement avec la technique du Butô : l'énergie et l'intensité de la danse peuvent créer différentes sensations d'espace.

## LE PUBLIC

Ce spectacle sera de forme légère et autonome. Il pourra investir des lieux divers en intérieur ou équipés. Il favorisera des lieux sans scène au plus près du public.

Le spectacle sera sans frontières car dépassant les barrières du langage par sa forme non-verbale.

# Distribution

CRÉATION MAN'OK & CIE

**YVES BRETON**

co-écriture et mise en scène

**MARIE-JOËLLE LAMY**

réalisation costume

**SAYOKO ONISHI** : danse butô

**EMMANUEL FLEITZ** : contrebasse + tuba





# Les artistes

## SAYOKO ONISHI

DANSEUSE BOULEVERSANTE, MAÎTRE EN BUTÔ, SAYOKO DÉVELOPPE UN LANGAGE CHORÉGRAPHIQUE INSCRIT DANS CETTE DISCIPLINE NÉE AU JAPON CONSÉCUTIVEMENT À LA SECONDE GUERRE MONDIALE.

ELLE A SUIVI UNE FORMATION AUPRÈS DES GRANDS MAÎTRES – YOSHITO OHNO, YAMADA IPEI, HIRONOBU OIKAWA... SOLISTE, ELLE A AUSSI DANSÉ DANS DES COMPAGNIES EUROPÉENNES MARQUANTES.

## EMMANUEL FLEITZ

MUSICIEN CHARNEL AU JEU ANIMAL, COMPOSITEUR, EMMANUEL CHERCHE DANS L'INTIMITÉ DE SON LABORATOIRE UN LANGAGE ÉLABORÉ À PARTIR DE CONFRONTATIONS D'IDÉES ET DE PROPOS MUSICAUX, DE MOTS, DE MOUVEMENTS, DE MATIÈRES ET DE LUMIÈRES.

SA CONTREBASSE INVESTIT TOUT ESPACE, INTÉRIEUR COMME EXTÉRIEUR, TOUS LIEUX, CONVENTIONNELS OU INSOLITES.

# Le DUO

C'EST UNE RENCONTRE ENTRE DES CULTURES, DES LANGAGES,  
DES UNIVERS, DES CORPS ET DES INDIVIDUS.

LE DUO NOURRIT UN DIALOGUE CONSTANT ENTRE MUSIQUE ET DANSE, AVEC UNE INFLUENCE MUTUELLE DE L'UNE SUR L'AUTRE - ET VICE VERSA -, CONSCIENTE OU INCONSCIENTE.

AINSI, LE CORPS PEUT SUIVRE SON MOUVEMENT CONDUCTEUR ET LA CONTREBASSE SES PROPRES SONORITÉS, INDÉPENDAMMENT ET CONJOINTEMENT, DANS DES JEUX CONTRASTÉS, CALMES OU CHAOTIQUES, OFFRANT DES LECTURES SIMULTANÉES DE L'INSTANT.

CE DIALOGUE PEUT SE MULTIPLIER POUR DEVENIR UN CORPS À CORPS SONORE.

## PARCOURS

- MOVE ART TWO EXPERIENCE [création 2021]
- NAMAEMONO, GLISSE À VAU-L'EAU [création jeune public 2019]
- NAMAEMONO, DOUX DOUDOU [création jeune public 2019]
- NAMAEMONO OU L'IMPOSSIBILITÉ DE DRESSER L'INDOMPTABLE [création rue - jeune public 2018]
- EUDOXIE X [création 2018]
- EUDOXIE [2017]
- EDEN EDEN EDEN, renommé EDEN #3 [2016]
- KWAÏDAN [2013]
- VU, REVU & TRANSFORMÉ, avec le VJ Melting PoI [2012]
- PERFORMANCE ÉPHÉMÈRE [2009]



# PARTENAIRES

MAN'OK & CIE REMERCIE TOUTES LES PERSONNES ET STRUCTURES QUI NOUS ACCOMPAGNENT DANS NOS FOLLES CRÉATIONS ET LES ACTIONS QUE NOUS MENONS.

## PRODUCTION

ALPAM - 54 MAXEVILLE

## CO-PRODUCTIONS

TRANSVERSALES - 55 VERDUN

KUFA - ESCH-SUR-ALZETTE [LUXEMBOURG]

SCHUNGFABRIK - KAYL-TÉTANGE [LUXEMBOURG]

PÔLE DANSE DES ARDENNES - 08 SEDAN

MJC 3 MAISONS - 54 NANCY

VILLE DE METZ, DRAC GRAND EST, RECTORAT DE L'ACADÉMIE DE NANCY-METZ ET L'EUROMÉTROPOLE DE METZ :  
RÉSIDENTE EN ÉCOLES 2019-20 & 2020-21

## SUBVENTIONS ET SOUTIENS FINANCIERS

VILLE DE NANCY ET VILLE DE MAXÉVILLE

CONSEIL DÉPARTEMENTAL DE MEURTHE & MOSELLE

SPEDIDAM

## SOUTIENS À MAN'OK & CIE

FOCUS LEUCQ'US - PROJET ARTISTIQUE ET CULTUREL TERRITORIAL : COMMUNAUTÉ DE COMMUNES TERRES TOULOISES - CONVENTION 2019-2021 / TERRITOIRE TERRES DE LORRAINE - CD54 / DRAC GRAND EST / CONSEIL RÉGIONAL GRAND EST / CCPHVA / VILLE DE ESCH-SUR-ALZETTE / VILLE DE SANEM / ESCH2022...

MAN'OK & CIE EST ACCUEILLIE PAR ARELIA AU GRAND SAUVOY A MAXÉVILLE - METROPOLE DU GRAND NANCY

# FICHE TECHNIQUE

EN COURS DE CRÉATION

- SPECTACLE JEUNE PUBLIC À PARTIR DE 3 ANS
- DURÉE : 30 MINUTES
- JAUGE : 50 À 200 PERSONNES
- PLATEAU : 8 MÈTRES X 8M. (MINIMUM 6 X 6 M)
- TAPIS DE DANSE NOIR
- LOGE AVEC MIROIR ET EAU
- PUBLIC : GRADINAGE  
(TAPIS, COUSSINS, CHAISES...)
- LUMIERE : 6 PROJECTEURS + TABLE
- SONORISATION
- RIDEAUX NOIRS FOND DE SCÈNE



RÉSIDENCE SCHUNGFABRIK



PHOTOS ÉRIC DOLL













25 octobre 2019

## Même pas peur du Butô !

« Ce projet insolite fait sortir le Butô  
de son cadre traditionnel. »

« La dramaturgie fonctionne sur le  
contraste du duo de personnages.  
Ce classique du comique joue à plein. »

« Chacun peut s'y reconnaître d'une  
manière ou d'une autre.  
Une proposition originale accueillie  
avec enthousiasme par les enfants. »

Marie-Laure Rolland

## Presse

*(Namakemono glisse à vau-l'eau)*



La Glaneuse

LE MAGAZINE DE LA DANSE AU LUXEMBOURG ET AU-DELÀ

<https://laglaneuse.lu/meme-pas-peur-du-buto/>

# CALENDRIER DE DIFFUSION

DATES CONFIRMÉES

DATES EN COURS DE PROGRAMMATION

- 02/12/21 : THÉÂTRE L'INEXPLOSIBLE - NANCY
- 03/12/21 : TERRITOIRE NORD TOULOIS - LUCEY
- 04/12/21 : FAMILLE RURALE CÔTE EN HAYE - DOMÈVRE-EN-HAYE
- AVRIL/22 : CENTRE CULTUREL KULTURFABRIK & ÉCOLES - ESCH-SUR-ALZETTE [LUXEMBOURG] // REPORT SPECTACLES, 4 REPRÉSENTATIONS
- JUIN/22 : KANNER CAMPUS - SANEM [LUXEMBOURG]  
3 REPRÉSENTATIONS



# Manok & Cie

Présentation synthétique

FORMES  
CONTEMPORAINES  
TOUT TERRAIN



Emmanuel Fleitz  
**Coordination artistique**  
|33| 06 29 68 50 24  
56, place des marronniers  
54385 Manoncourt-en-Woëvre [France]  
direction.artistique@manok.org  
[www.manok.org](http://www.manok.org)

# Déjà une belle histoire 1/2

Depuis une vingtaine d'années, Man'ok & Cie propose des projets originaux, expérimentaux et innovants liant la musique aux autres disciplines artistiques : théâtre, danse, performances, déambulations, vidéo, écritures...

Les projets s'adressent à tous les publics, dans leur diversité, conviés dans des lieux traditionnels de représentation ou dans des espaces à créer ou à investir. **Ils rayonnent tant au niveau régional, que national ou international.**

## Démarche artistique de la compagnie

Le parcours de Man'ok & Cie est nourri par une réflexion constante sur un développement artistique capable de transcrire des questionnements sur des contenus, des espaces et des publics. Ce qui nous intéresse, ce sont les actions engagées dans des champs d'investigation où la performance et les notions transversales peuvent **contribuer à renforcer les liens et identités collectives d'une part, et à enrichir la conscience et la curiosité individuelles d'autre part.**

Nous cherchons à identifier les spécificités, les orientations, les besoins, les missions à inventer sur les thématiques investies, afin de trouver des formes non figées : un travail sur l'achevé et l'inachevé ; un travail hors les murs ; **un travail au contact du public, un travail sur l'engagement librement consenti** (suppression de la frontière du 4e mur, rapport plateau / réel, médiation).

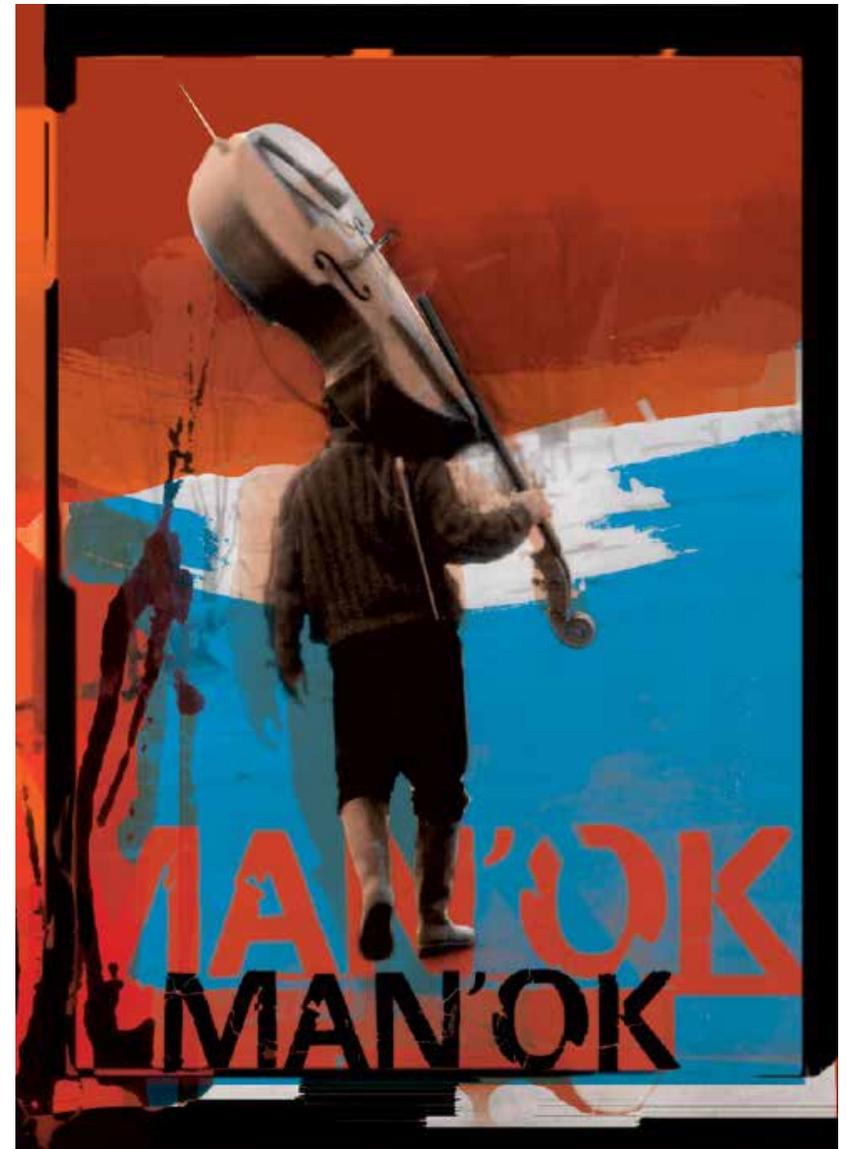
## Une capacité à investir des lieux multiformes

Man'ok & Cie travaille sur tous les terrains. La compagnie est capable d'investir des lieux qui ne sont pas dédiés spécifiquement au spectacle.

Dans son parcours artistique, Man'ok & Cie a montré sa capacité à appréhender toutes sortes de terrains :

la compagnie s'est produite dans des théâtres, des cinémas, des salles de concert et autres lieux de spectacle, mais elle a aussi expérimenté des terrains vagues, des places de village, des parkings, des usines désaffectées, des galeries et des musées, des forts, des étangs et des rivières, des pelouses calcaires et des forêts...

Cette capacité à jouer dans des lieux variés est d'ailleurs l'une des caractéristiques de spectacles comme *DOFT - Et l'Homme dans tout ça ?* ou *Vu, revu & transformé* et la prochaine création *Landscaper*.



# Déjà une belle histoire 2/2

2019

Trois axes artistiques se dessinent clairement et Focus Leucq'us, projet dans le territoire Nord Toulinois.

## Chorégraphie et musique

**Namakemono glisse à vau-l'eau** étape 1 de la création par MA2.

**Et l'Homme dans tout ça ?** par DOFT, reprise.

**Solo butoh**, de Sayoko Onishi.

**From the dust of this wretched earth**, collaboration avec Anoikis [Wales].

**Black out**, collaboration avec ILL [Luxembourg]

## Poésie et musique

Avec **Félix Turbine** qui continue ses lectures musicales et **Man'ok solo** invité à des événements poétiques.

## Vidéo / mapping et musique

**Glowing Memories** création de Sight & Song Quartet (mapping concert, France / Luxembourg / Suisse). Performance au Festival d'Echternach [Luxembourg]

2016... 1993

**2016 Eden Eden Eden**, spectacle chorégraphique et musical avec Sayoko Onishi [Japon] / MA2 ; **Crazy cinématographe revisited et relooped** performance vidéo et contrebasse avec Paul Schumacher [Luxembourg] ; **Synapse**, création avec le public de l'AFTC (Association des familles de traumatisés crâniens et cérébro-lésés). **Rhapsodie aquatique**, spectacle sur plan d'eau / étang ; **Ballade en terre Lorraine**, ciné-concert ; **Azimet brutal**, lectures musicales ; **Triton lové**, lectures musicales ; **Écritures réactives**, installation littéraire ; ... **La Triplette déboule**, spectacle chansons burlesques.

2018

Deux axes artistiques se dessinent clairement et Focus Leucq'us, projet dans le territoire Nord Toulinois.

## Chorégraphie et musique

Création d'**Eudoxie X**, 2<sup>ème</sup> acte de la trilogie d'Eudoxie spectacle chorégraphique et musical avec Sayoko Onishi et Emmanuel Fleitz / MA2.

**Kwaïdan** par MA2, l'occasion d'une reprise

**MA2 in natura** par MA2, expériences chorégraphiques et musicales en espaces naturels.

**MA2 experience**, par MA2, essais chorégraphiques et musicaux, sur la durée (3h).

Créations de **Namakemono ou l'impossibilité de dresser l'indomptable** et **Namakemono, doux doudou** création jeune public par MA2.

**Parade**, création accompagné par Leïla Bessahli.

**Solo butoh**, création butô de Sayoko Onishi.

## Vidéo / mapping et musique

**Le Trois Âges** de Buster Keaton, premier ciné-concert avec un film burlesque.

2017

Trois axes artistiques se dessinent clairement et Focus Leucq'us, projet dans le territoire Nord Toulinois.

## Chorégraphie et musique

Création d'**Eudoxie** spectacle chorégraphique et musical avec Sayoko Onishi et Emmanuel Fleitz / MA2, accompagné d'actions de médiation.

**Le Voyageur immobile**, création accompagné par Leïla Bessahli.

**Vu, revu & transformé**, par MA3 : étape 1 de la création associée au chantier de transformation du Musée de la Résistance à Esch-sur-Alzette.

## Poésie et musique

Avec **Félix Turbine** qui continue ses lectures musicales et **Man'ok ad hoc** invité à des événements poétiques.

## Vidéo / mapping et musique

création de **Sight & Song Quartet** (mapping concert, France / Luxembourg / Suisse). Performance à Bataville et château de Beaufort au Luxembourg

# Quelques dates

## Man'ok Solo

09/10/21 : Nuit Blanche à Charleville-Mézières -  
01/08/20 : Région Grand Est à Epinal - 21/01/20 :  
Printemps des Poètes au Théâtre National du  
Luxembourg – 20/10/17 : Galerie Simoncini  
Luxembourg – 07 & 08/04/17 : MagiCastle nights  
château de Beaufort, [Luxembourg] – 01/04/17 :  
Printemps des Poètes à l'Abbaye Neumünster,  
[Luxembourg] – 11/06/16 : Auberge musicale,  
Guinguette, Mont-le-Vignoble – 21/05/16 : promenade  
contée, bois de Martincourt – 21/05/16 : Fête du Son,  
anniversaire de Radio Déclic, Salle de l'Arsenal, Toul.

## Solo butô

17/08/19 : Schloss Broellin [Germany] – 08/12/19 &  
28/04/19 : Puglia [Italie] – 24/05/18 : La primavera  
Siciliana Cloud festival, Tirana. [Albanie] – 02 au  
13/03/18 : Création pour Verdensrum IV Japan :  
Landscape/ Portrait, Aarhus. [Danemark] .

## MA2 – Eudoxie X

22 et 23/11/2018 Grand Sauvoy, Maxéville –  
16/11/2018 Royaumeix– 10 et 11/11/18 : Musée Guerre  
et Paix en Ardennes, Novion-Porcien – 15/09/18 :  
Forge Gendarme, Vrigne-aux-Bois création 2018 avec  
Pôle danse des Ardennes.

## MA2 – Eudoxie

Création 2017, avec Transversales et la Communauté  
d'agglomérations de Verdun  
03/09/17 : Vaux-devant-Damloup – 01/09/2017 :  
Ornes – 27/08/2017 : Cumières-le-Mort-Homme  
– 25/08/2017 : Louvemont-Côte-du- Poivre –  
09/07/2017 : Bezonvaux – 08/07/2017 : Remenauville  
– 07/07/2017 : Beaumont-en-Verdunois – 02/07/2017 :  
Haumont-près-Samogneux – 30/06/2017 :  
Douaumont – 23/06/2017 : Fleury-devant-Douaumont.

## MA2 – In natura

19/08/2018 : L'Autre balade, Juvigny-en-Perthois  
– 15/07/2018 : Jardin de la Pichée, Manonville –  
08/07/2018 : Fête de la rivière, Volmerange-les-  
Boulay.

## MA2 experience

01 au 05/05/2018 : Création pour la Nuit de la Culture,  
Esch-sur-Alzette [Luxembourg].

## MA2 – Eden #3

Création 2016.  
27/04/17 : Festival Traverses – Université de Lorraine,  
Nancy – 07/05/16 : « Nuit de Culture », Belval, Esch-  
sur-Alzette – 03/04/16 : « 3 du Trois », Trois C-L,  
Luxembourg, sortie de résidence – 19/02/16 : 2Angles,  
Flers, sortie de résidence.

## MA2 – Kwaïdan

27/05/18, Ma rue prend l'Aire, Pierrefitte-sur-Aire –  
24/09/16 : Salle polyvalente, Royaumeix – 20/09/16 :  
Théâtre du Moulin, Toul – 23/09/16 : MJC Lillebonne,  
Nancy – 22/09/16 : MJC Pichon, Nancy – 17/09/16 :  
Nuit des champions, Wiltz [Luxembourg].

## MA2 – Guden guden

09/06/18 : Mudamini au MUDAM, Luxembourg –  
13/07/17 : Création 2016, avec Schungfabrik, Kayl  
[Luxembourg].

## MA3 - Vu, revu & transformé

19 & 20/07/18 : le Musée national de la Résistance vu,  
revu & transformé #2, Esch-sur-Alzette [Luxembourg]  
– 07/10/17 : La Nuit Blanche, Charleville-Mézières – 22  
& 23/08/17 : le Musée national de la Résistance vu,  
revu & transformé #1, Esch-sur-Alzette [Luxembourg] –  
15, 16 et 17/07/16 : Le Grand Festival, Anciens abattoirs,  
Verdun – 27/02/16 : Cantieri Culturali alla Zisa,  
Palerme [Sicile]...

## DOFT – Et l'Homme dans tout ça ?

23/11/17 : création d'un film avec Famille rurale de la  
Côte-en-Haye, Manoncourt-en-Woëvre – 23/09/17 :  
Nuit des Champions, Wiltz, [Luxembourg].

## Le Voyageur immobile

01/12/17 : Centre Léo Lagrange, Épinal – 13/04/17 :  
« On danse ! », au CCN Ballet de Lorraine, Nancy.

## Crazy cinématographe revisited & relooped

Création 2016 avec la Cinémathèque du Luxembourg  
et CC Beim Nesser à Bergem [Luxembourg] //  
06/10/17 : KuBa - Kulturzentrum am EuroBahnhof  
e.V. -, Saarbrücken [Allemagne] // 06/05/17 : Nuit  
de la Culture 2017, Esch-sur-Alzette, [Luxembourg]  
// 25/10/16 : « Les Renc'arts d'automne », cinéma  
Citéa, Toul // 13/10/16 : Centre culturel Schungfabrik,  
Kayl Tétange, Luxembourg // 15, 16 et 17/07/16 :  
Le Grand Festival, Verdun. (Six représentations.) //  
10/06/16 : Cinémathèque de la Ville de Luxembourg,  
Luxembourg // 28/05/16 : Centre culturel Beim  
Nesser, Bergem [Luxembourg].

## Ciné-Concerts

**Les Trois Âges de Buster Keaton**, 24/08/18 : avec la  
médiathèque, Tremblecourt.  
**Balade en Terre lorraine**, 16/02/18 : Chaudeney-sur-  
Moselle – 09/12/17 : Sanzey – 15/12/17 : Manoncourt-  
en-Woëvre – 09/09/16 : Tremblecourt.  
**Nosferatu**, 18/11/16 : Espace Athic.

## Félix Turbine – Hivers

02/02/19 : Médiathèque de Tremblecourt – 23 &  
24/09/17 : Jardins de Ville, Jardins de Vie à Jarville

## Félix Turbine – Des Livres dans les Cordes

02/02/19 : Médiathèque de Tremblecourt – 23 &  
24/09/17 : Jardins de Ville, Jardins de Vie à Jarville –  
09/09/17 : Itinérance aquatique / PNRL, à Mandres-  
aux-quatre-Tours – 15/09/16 : Biennale internationale  
de poésie « Les Ailleurs », Charleville-Mézières –  
30/09/15 : festival Musiques libres, à Besançon.

## Écritures réactives

05/05 au 19/07/18 : installation au Musée national  
de la Résistance, Esch-sur-Alzette [Luxembourg] – 15  
& 16/10/16 : Biennale internationale de poésie « Les  
Ailleurs », Charleville-Mézières.

# Partenaires

Nous tenons à remercier nos partenaires qui nous ont soutenus régulièrement dans nos créations, et invités pour de belles collaborations. Cette liste n'est pas exhaustive, loin de là.

ARELIA, Foyer d'hébergement le Grand Sauvoy à Maxéville

Transversales, Verdun

Pôle danse des Ardennes à Sedan

Centre Culturel Kuturfabrik (Kufa) à Esch-sur-Alzette [Luxembourg]

Centre Culturel Schüngfabrik à Kayl-Tétange [Luxembourg]

La Chaussure Bataville

2Angles à Flers

MJC 3 Maisons

Les associations, villes et villages qui nous prêtent leurs espaces : Manoncourt-en-Woëvre, Montfaucon-d'Argonne, Villerupt, Grand Sauvoy / Maxéville, Batiment IV/Esch-sur-Alzette...

Communauté de Communes Terres Tuloises

Ville de Metz, Maxéville

Département de Meurthe-et-Moselle,

Département de Meurthe-et-Moselle, territoire Terres de Lorraine

Fonds de Développement de la Vie associative (FDVA)

DRAC Grand Est et DRAC Lorraine

Région Grand Est et Région Lorraine

l'Europe (dispositif transfrontalier, FSE)

L'Inspection Académique Nancy-Metz

Printemps des Poètes du Luxembourg, MUDAM Luxembourg, Communauté d'agglomérations de Verdun,



MAN'OK & CIE